



Erscheint wöchentlich donnerstags.  
Zustellung durch Boten kostenlos an alle Haushalte

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach

# amtsblatt

der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach



Jahrgang 28

Nr. 39 – Donnerstag, 24. September 2015

## Kindertagesstätte „Albert-Schweitzer“ zieht in den „Kinderplanet“ um

Aus der Vogelperspektive muss es wie eine Ameisenstraße gewirkt haben. Genau wie die sechsbeinigen Krabbeltiere marschierten am Donnerstag die kleinen Mädchen und Jungen in langer Reihe von einem Ort zum anderen, und jede „Ameise“ hatte etwas zu tragen. Natürlich nicht Fliegenbeine oder Käferlarven, sondern viele kleine Stühlchen. Grund der fröhlichen Prozession: Die Kindertagesstätte in Miesenbach zog von der Albert-Schweitzer-Straße in den angrenzenden Neubau in der Hauptstraße 32 in Miesenbach um.

Kurz nach 11 Uhr begann am Donnerstag vergangene Woche bei bescheidenem Wetter der „lange Marsch“, der in Wirklichkeit nach wenigen Metern bereits sein Ziel erreicht hatte. Den Kleinen war es recht. So konnten sie gleich die neuen Räume in der Kindertagesstätte „Kinderplanet“ erkunden.

Der Neubau bietet Platz für 80 Kinder im Alter von 1 bis 6 Jahren sowie für 44 Tagesstättenkinder. Die Kinder und das Team freuen sich auf ihre neue Kindertagesstätte, die seit Montag, 21. September, in Betrieb ist. Sobald die Kindertagesstätte ihren geregelten Betrieb aufgenommen und die Kinder samt Erzieherinnen sich eingelebt haben, wird eine offizielle Einweihungsfeier stattfinden.



## »Aktiv für die Zukunft!«

**Einladung zur Auftaktveranstaltung der Dorferneuerung!**

**Freitag, 25. September, um 19.00 Uhr  
im Bürgerhaus Hütschenhausen.**

Dazu wird Frau Dipl.-Ing. Julia Kaiser vom beauftragten Planungsbüro „stadtesgespräch“ aus Kaiserslautern allgemeine Informationen zur Dorferneuerung in Hütschenhausen sowie den weiteren Verfahrensablauf geben. Ein weiterer Schwerpunkt der Veranstaltung liegt auf der Präsentation der Ergebnisse der Fragebogenaktion, die vor wenigen Wochen unter reger Beteiligung der Einwohner durchgeführt wurde. Kommen Sie und nutzen Sie die Chance sich aktiv an der Weiterentwicklung der Gemeinde zu beteiligen!

Nähere Informationen zur Veranstaltung im Innenteil und der Ortsgemeinde Hütschenhausen.



**Notruf Polizei** ☎ 110  
**Notruf Feuerwehr u. Rettungsdienst** ☎ 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ☎ 063 71/92290

Bei Störungen im Bereich des **Kanalnetzes/Kläranlage** zu **Geschäftszeiten** 063 71/592474 oder 592475 oder **24-Std.-Störungsdienst** 01 70/31 22734

#### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

**063 71/592-300, Fax: 063 71/592-303**

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. in den OT Hütschenhausen, Niedermohr u. Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

**24-Std.- Service** ☎ 063 71/70710

#### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach u. Katzenbach)

☎ **Störungsdienst: 06 31/8001-2222**

**Kostenlose Notfallnummer: 08 00/845 67 89**

#### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach u. Obermohr

**Störungsannahme rund um die Uhr:**

☎ **08 00/1 00 34 48**

#### Pfalzwerke Netz AG HT Hauptstuhl

(zuständig für die Stromversorgung in Katzenbach, Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Spesbach, Steinwenden u. Weltersbach) während der

Geschäftsstunden: ☎ **063 72/911 60, Fax 063 72/91 16 20**

**Stromentstörung:** ☎ **08 00/7 97 77 77**

**Gasentstörung:** ☎ **08 00/1 00 34 48**



#### Haus des Bürgers

**SERVICE-CENTER mit**

**Geschäftsstelle** ☎ 063 71/592-222

**Vorverkaufsstelle** ☎ 063 71/592-220

**Service-Punkt „Rheinpfalz“**

**Postagentur**

Mo-Fr, 9.30-12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30-12.30 Uhr geöffnet.

#### Stadtbücherei

Öffnungszeiten:

☎ **063 71/592-221**

Mo. 14.00-18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30-12.30 Uhr

Do. u. Fr. 14.00-18.00 Uhr

Sa. u. So. geschlossen



#### Freizeitbad Azur ☎ 063 71/7 15 00

Schernauer Straße, 66877 Ramstein-Miesenbach

Öffnungszeiten

#### Freibad:

Mo.: 13 - 21 Uhr

Di. bis Sa.: 9 - 21 Uhr

Sonn- u. Feiertage: 9 - 21 Uhr

#### Hallenbad:

Mo. 13 - 21 Uhr

Di. bis Sa 10 - 21 Uhr

Sonn- u. Feiertage: 9 - 21 Uhr

#### Sauna: ab 14. Mai 2015

Mo. 15.00 - 21.00 Uhr gemischte Sauna

Di. 15.00 - 21.00 Uhr Damensauna

Mi. 15.00 - 21.00 Uhr gemischte Sauna

Do. 15.00 - 21.00 Uhr Herrensauna

Fr. 12.00 - 21.00 Uhr gemischte Sauna

Sa. 9.00 - 21.00 Uhr gemischte Sauna

So. 9.00 - 21.00 Uhr gemischte Sauna

#### Sommerferien:

10 - 21 Uhr

9 - 21 Uhr

9 - 21 Uhr

10 - 21 Uhr

9 - 21 Uhr

9 - 21 Uhr

#### ab 1. Juni 2015

geschlossen

geschlossen

geschlossen

geschlossen

gemischt 14 - 21 Uhr

gemischt 9 - 21 Uhr

gemischt 9 - 21 Uhr

#### INFO-Center im Museum,

☎ 063 71 / 83 81 86

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Mittwoch und

Freitag 8.30 – 13.00 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr

Donnerstag 8.30 – 13.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

• Verkauf Restmüllsäcke

• Fahrkartenverkauf Deutsche Bahn u. VRN

INFO-CENTER



**Forstamt**  
Otterberg

#### Revierförster

**Joachim Leßmeister**

Die Sprechstunden fallen aus vom

**7. September bis 5. Oktober 2015**

Nächste Sprechstunde in Ramstein-Miesenbach

am Montag, 12. Oktober 2015 zu den gewohnten Zeiten.

In dringenden Fällen bitte an das Forstamt Otterberg

wenden Tel. 06301/7926-0



## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

### Verbandsgemeindeverwaltung

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 8 – 12 Uhr und 13.30 – 16 Uhr

Fr. 8 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18 Uhr

Telefon: 063 71/592-0

Telefax: 063 71/592-199

Im Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de)

E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, dem 30. September 2015, 18.45 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach die Sitzung des **Verbandsgemeinderates Ramstein-Miesenbach** statt.

#### Tagesordnung

##### der nichtöffentlichen Sitzung:

1. Zweckvereinbarung US-Hospital – Entwässerung

##### der öffentlichen Sitzung:

2. Kanalbauarbeiten im Zuge der Erschließung des Baugebietes

„Weiherwiesen II. BA, im Orts-teil Katzenbach

3. Kanalaustausch in der Steinwendener Str. in

Kottweiler-Schwanden

4. Ernennung des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Ramstein-Miesenbach, den 21.09.2015

gez. Klaus L a y e s

Bürgermeister

Die Verbandsgemeinde RAMSTEIN-MIESENBACH im Internet:

[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

#### Impressum:

Anzeigen, Druck, Vertrieb u. Verlag: Paqué – Druck u. Verlag – GmbH, Landstuhler Straße 22, 66877 Ramstein-Miesenbach .

Telefon 063 71/96 25 -0, Telefax 063 71/96 25 25.

e - Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Anzeigenberatung: Christel Schröer.

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1. August 1997.

Für den Inhalt der Anzeigen ist ausschließlich der Auftraggeber verantwortlich. Anzeigenannahmeschluss: dienstags, 12 Uhr.

Redaktion amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung,

Wolfgang Weber/Stefan Layes, Benjamin Hüge

Telefon 063 71/592-406, Telefax 063 71/592-199

e-Mail: [amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)

**Für Druckfehler keine Haftung.**



#### Öffnungszeiten CUBO

Montag bis Donnerstag: 10.00 – 22.00 Uhr

Freitag bis Samstag: 10.00 – 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 10.00 – 20.00 Uhr

Tel. 063 71/13 05 71, [www.cubo-sauna.de](http://www.cubo-sauna.de)



## Einschreibung der Schulanfänger im Schuljahr 2016/17

Die Einschreibung der Schulanfänger im Schuljahr 2016/17 in den Grundschulen der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach findet wie folgt statt:

### Grundschule Hütschenhausen

Freitag, 25. September 2015 von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
Schulhaus Hütschenhausen

Freitag, 25. September 2015 von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
Schulhaus Spesbach

### Grundschule Ramstein-Miesenbach (Wendelinusschule)

Freitag, 25. September 2015 von 10.00 bis 13.00 Uhr

Montag, 28. September 2015 von 10.00 bis 13.00 Uhr

Dienstag, 29. September 2015 von 10.00 bis 13.00 Uhr

Mittwoch, 30. September 2015 von 10.00 bis 13.00 Uhr

in der Wendelinusschule im Stadtteil Ramstein, Nollstraße 32

### Grundschule Steinwenden

#### Montag, den 28. September 2015

Kinder aus Steinwenden, Weltersbach und Obermohr  
von 14.00 bis 15.30 Uhr

Kinder aus Niedermohr, Schrollbach und Reuschbach  
von 15.30 bis 16.30 Uhr

in der Grundschule Steinwenden, Goethestraße 1 angemeldet.

Alle Kinder, die vor dem **1. September 2016** ihren 6. Geburtstag haben, müssen angemeldet werden.

Für die Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, findet die Anmeldung im Februar 2016 statt.

Bei der Anmeldung ist eine Abstammungsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch oder der Aufnahmebescheid/Registrierschein, bei getrennt lebenden Eltern ist ein Sorgerechtsnachweis vorzulegen.

Ebenfalls vorzulegen ist eine Bescheinigung über den Kindergartenbesuch.

Alle Kinder, die keinen Kindergarten besuchen, werden auf Sprachförderung überprüft.

Die Eltern unterrichten die Schulleiterin / den Schulleiter über eine offensichtliche oder vermutete Behinderung des Kindes.



## Kreisverwaltung Kaiserslautern Kreisordnungsbehörde

### Vollzug des VersammlG; hier: Versammlung am 26.09.2015 in Ramstein-Miesenbach

Am Samstag, dem 26.09.2015, findet in der Zeit von 12.00 Uhr bis 16.00 Uhr in Ramstein-Miesenbach eine Versammlung statt. Aufgrund der Veranstaltung sind Verkehrssicherungs-/ lenkungsmaßnahmen erforderlich, weshalb es insbesondere zwischen Landstuhl und Ramstein-Miesenbach (L 363) und im Zufahrtsbereich zur Air Base Ramstein (sog. Rampe) zu Beeinträchtigungen des Straßenverkehrs kommen kann.

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### *Wir gratulieren*

#### Hütschenhausen:

02. 10.: Ingrid Ziegler, 77 Jahre

03. 10.: Gerhard Egerer, 74 Jahre

04. 10.: Ida Wittmann, 79 Jahre

#### Katzenbach:

30. 09.: Herbert Müller, 76 Jahre

#### Spesbach:

02. 10.: Helene Dietrich, 73 Jahre

02. 10.: Anneliese Mayer, 82 Jahre

04. 10.: Rosa Schröter, 93 Jahre

#### Kottweiler-Schwanden:

28. 09.: Hilde Palm, 89 Jahre

#### Niedermohr:

28. 09.: Walter Kennel, 78 Jahre

01. 10.: Elisabeth Buck, 71 Jahre

02. 10.: Irmgard Geibel, 77 Jahre

#### Ramstein:

28. 09.: David Ulrich, 79 Jahre

29. 09.: Elsbeth Bahr, 85 Jahre

29. 09.: Maria Olivanov 74 Jahre

01. 10.: Klaus-Dieter Börner, 76 Jahre

01. 10.: Maria Meier, 76 Jahre

01. 10.: Charles Pietrowski, 81 Jahre

01. 10.: Sonja Zotov, 74 Jahre

02. 10.: Anna Schmidt, 85 Jahre

02. 10.: Renate Specht, 74 Jahre

02. 10.: Renate Wietz, 76 Jahre

03. 10.: Hildegard Axel, 82 Jahre

04. 10.: Lina Moor, 79 Jahre

#### Miesenbach:

28. 09.: Helga Gabel, 72 Jahre

29. 09.: Willi Müller, 87 Jahre

29. 09.: Ludwig Von Blohn, 74 Jahre

30. 09.: Gretel Horst, 74 Jahre

01. 10.: Gisela Adam, 76 Jahre

01. 10.: Gerlinde Wolf, 76 Jahre

#### Steinwenden:

01. 10.: Anna Schmidt, 72 Jahre

02. 10.: Johann Dus, 75 Jahre

02. 10.: Ingrid Lauenroth, 74 Jahre

03. 10.: Walter Stemmler, 80 Jahre

## Berichtigung

#### Ramstein:

27. 09.: Franz Trinkaus, 72 Jahre

#### Steinwenden:

24. 09.: Johanna Hobus, 80 Jahre

## Integrationsbroschüre „Angekommen im Landkreis Kaiserslautern“ liegt in fünf Sprachen vor

Zuwanderung ist ein wichtiges Thema für den Landkreis Kaiserslautern, nicht zuletzt auch aufgrund der aktuellen Flüchtlingsthematik. Für ein gutes und friedliches Zusammenleben unabhängig von Herkunft und Kultur ist eine schnelle Integration von Menschen mit Bleibeperspektive notwendig. „Die Integrationsbroschüre „Angekommen im Landkreis Kaiserslautern“ ist ein wichtiger Beitrag diese Menschen in unseren Landkreis willkommen zu heißen. Mit dieser Integrationsbroschüre wurde eine weitere Maßnahme des Integrationskonzeptes „Einheit in Vielfalt“ des Landkreises Kaiserslautern umgesetzt“, betont Landrat Paul Junker. Sofronios Spytalimakis, Integrationsbeauftragter und Vorsitzender des Beirates für Migration und Integration des Landkreises Kaiserslautern freut sich, dass die Umsetzung der Broschüre mit Fördermitteln der Europäischen Union (Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raums (ELER)) realisiert werden konnte. Der Förderantrag wurde von Natalie Kluth, EU-Projektmanagerin des Kreises, konzipiert. Das Projekt konnte damit im Rahmen der LEADER-Förderregion Lokale Aktionsgruppe Donnersberger und Lauterer Land in Kooperation mit der Lokalen Aktionsgruppe Pfälzerwald und der ILE-Region Westrich umgesetzt werden. Auf insgesamt 28 Seiten beinhaltet die Broschüre viele hilfreiche Tipps und Informationen für den Alltag im Landkreis Kaiserslautern. In den Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch, Türkisch und Arabisch ist die Integrationsbroschüre in der Kreisverwaltung Kaiserslautern sowie in allen Verbandsgemeindeverwaltungen im Landkreis ab sofort kostenlos erhältlich. Interaktive PDF-Versionen finden sich zudem auf den Internetseiten „www.kaiserslautern-kreis.de“ sowie „www.migration-integration-landkreis-kl.de“.



## Schienenersatzverkehr Neustadt (Weinstr.) – Kaiserslautern am 1. und 2. Oktober 2015

Am 1. und 2. Oktober 2015 werden jeweils nachts zwischen Neustadt (Weinstr.) Hbf und Kaiserslautern Hbf Schienenschleifarbeiten durchgeführt. Am Donnerstag, 1.10.15 fällt S38144 (Abfahrt: 21.38 Uhr ab Mannheim) zwischen Neustadt (Weinstr.) Hbf und Kaiserslautern Hbf aus. Am Freitag, 2.10.15 fällt S38140 (Abfahrt: 22.08 Uhr ab Mannheim Hbf) zwischen Neustadt (Weinstr.) Hbf und Kaiserslautern Hbf aus. Für die ausfallenden S-Bahnen wird ein Schienenersatzverkehr mit Bussen eingerichtet. Wir bitten um Entschuldigung. DB Regio AG, Region Südwest.

## Islamisches Opferfest „Kurban Bayrami“ Das Veterinäramt des Landkreises Kaiserslautern informiert

Von Donnerstag 24.09.2015 bis Sonntag 27.09.2015 findet das islamische Opferfest (Kurban Bayrami) statt.

Auch in diesem Jahr werden keine Ausnahmegenehmigungen für das betäubungslose Schlachten von Schafen, Ziegen und Rindern im Landkreis Kaiserslautern und in der Stadt Kaiserslautern erteilt. Eine Schlachtung von Tieren darf nur unter **ausreichender Betäubung und in zugelassenen Schlachtstätten** erfolgen.

Mitarbeiter des Veterinäramtes mit Unterstützung durch die Polizei werden die Schlachtungen überwachen.

Wir weisen darauf hin, dass ein Verstoß gegen die Betäubungsvorschrift zur Einleitung eines Strafverfahrens führt.“



### Verabschiedungen bei der Verbandsgemeinde

#### Anna Cecere und Nazar Saraydar treten in den Ruhestand

Zwei langjährige Mitarbeiter der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Anna Cecere und Nazar Saraydar, wurden vergangenen Donnerstag offiziell in den Ruhestand verabschiedet. In Vertretung von Bürgermeister Klaus Layes nahm der 1. Beigeordnete der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Ralf Hechler, die Verabschiedungen vor und überreichte neben den Dankurkunden Präsente und das Wappen der Verbandsgemeinde in Zinn auf Holz.

Frau Cecere begann am 19. April 1993 als Reinigungskraft an der damaligen Reichswald-Hauptschule in Ramstein-Miesenbach ihre Tätigkeit bei der Verbandsgemeinde. Zuvor hatte sie viele Jahre bei der Ramsteiner Hosenfabrik Westrich gearbeitet, die 1991 endgültig ihre Tore geschlossen hatte. Während ihrer Tätigkeit an der Schule erlebte Frau Cecere drei verschiedene Hausmeister, die ihre Arbeit zu schätzen wussten. Beigeordneter Hechler, Abteilungsleiter Mathias Wittemann und Hausmeister Stefan Denzer bedankten sich bei Frau Cecere im Namen der Verbandsgemeinde für die stets gute und zuverlässige Mitarbeit.

Nazar Saraydar begann bereits 1980 im Rahmen einer Arbeitsbeschaffungsmaßnahme seine Tätigkeit im Bauhof der Verbandsgemeinde, damals noch im alten Werksgebäude hinter dem alten Rathaus. Mit ihm verlässt nun der dienstälteste Mitarbeiter nach 35 Jahren den Bauhof. Als Asylbewerber erhielt Herr Saraydar seinen ersten Arbeitsvertrag zum 1. Februar 1984 und im Oktober 1990 seine unbefristete Aufenthaltserlaubnis. Ralf Hechler zitierte aus einer Bewertung des damaligen Bürgermeisters Julius Diviver von 1983, in der er Herrn Saraydar lobend beurteilte, Fleiß und Zuverlässigkeit bescheinigte. Dieser Beurteilung könne er sich, so Hechler, voll und ganz anschließen. Dem Lob, dem Dank für die gute Arbeit und den Glückwünschen schlossen sich Dieter Guhl und Uli Groß vom Bauhof der Verbandsgemeinde an. Man werde, so Herr Guhl, die leckeren „türkischen Häppchen“ bei den Grillabenden im Bauhof vermissen.

Im Namen des Personalrates der Verbandsgemeinde überbrachte Thomas Altherr den beiden Mitarbeitern die besten Wünsche zur Verabschiedung, verbunden mit einem Präsent der Personalvertretung.

### Der Kriminalpräventive Rat der Verbandsgemeinde informiert:

Die Seniorensicherheitsbeauftragten stehen mit Rat und Tat zur Verfügung

Beckmann	Bernhard	Steinwenden	06371/403657, beckmannbernhard@gmx.de
Kleemann	Volker	Ramstein-Miesenbach	06371/50508 oder 0171/8501133
Leibenzeder	Emmi	Kottweiler-Schwanden	06371/613355
Müller	Werner	Kottweiler-Schwanden	06371/943682, müller-appel@t-online.de
Weber	Horst	Steinwenden	06371/50406

Bei Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach,  
063 71 592-0

### Ehrenamtsbörse Westrich

Wir informieren und beraten Sie bei Fragen zu Möglichkeiten des sozialen Engagements und finden gemeinsam ehrenamtliche Tätigkeitsbereiche in Ihrer Nähe, die Ihren Interessen entsprechen.



Hat Ihre Institution Bedarf an ehrenamtlichen Mitarbeitern? Wir nehmen diesen gerne in unseren Börsenkatalog mit auf!

Telefon: 06371/592 420, Mo, Di, Do, Fr, 12-20 Uhr, Mi 8-15 Uhr  
(persönliche Beratung nach Vereinbarung)

Fax: 06371/592 45 420; Email: ehrenamtsboerse@ile-westrich.de

#### Aktuell suchen wir Freiwillige für:

- o Freizeitgestaltung für Senioren und Menschen mit Behinderungen
- o Betreuung Informationsstand/Verteilung Flyer
- o Musikalische Betreuung, Fahrdienste, Hausaufgabenbetreuung, Nachhilfe und Nachmittagsbetreuung für Kinder und Jugendliche (Alter 6-18 Jahre)

### Ramsteiner Wochenmarkt

#### - Der Frischemarkt -

Jeden Samstag 8 – 12 Uhr



#### Die Marktleute empfehlen diese Woche:

Alles aus der Pfalz:

Neuer Wein und Trauben, Feldsalat und Endivien

Besuchen Sie den Frischemarkt am  
Samstagmorgen im Zentrum von Ramstein

### Neue Aquacycling-Kurse

Das Freizeitbad AZUR bietet ab Oktober 2015 wieder neue Aquacycling-Kurse an. Neben den bereits laufenden, abgeschlossenen Kursen werden wir ab **5. Oktober**

**jeden Montag von 13.15 bis 14.00 Uhr und  
jeden Samstag von 12.00 – 12.45 Uhr**

einen **offenen Kurs** anbieten.

Dementsprechend entfällt der Schnupperkurs am 3. Oktober! Die Teilnehmer können sich für einzelne Tage oder für mehrere Wochen anmelden. Die Kosten belaufen sich auf 15,00 € je Kurseinheit (Eintritt und Gebühr). So können auch unsere Gäste, die keinen kompletten 10-Wochen-Kurs belegen können, immer wieder eine Übungseinheit mitmachen, wenn es Ihre Zeit zulässt.

Nähere Informationen und Anmeldungen unter den Telefonnummern: 06371/71500 oder 06371/5980458.

Unser Trainerteam freut sich auf Ihre Teilnahme.



### Grundreinigungs- und Wartungsarbeiten im AZUR

Aufgrund Grundreinigungs- und Wartungsarbeiten bleibt das Bad

**vom 14. bis einschließlich 30. September** geschlossen. Der Start in die Wintersaison beginnt dann am Donnerstag, 1. Oktober.





## Umweltmobil-Termine in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

**Abfuhrregelung in Wochen mit Feiertagen:** Fällt der Abfuhrtermin auf einen Feiertag, so verschiebt sich diese Abfuhr auf den nächsten oder übernächsten Werktag. Alle in der gleichen Woche auf den Feiertag folgenden Abfuhr werden entweder am regulären Abfuhrtag oder am darauffolgenden Werktag durchgeführt. Somit kann auch samstags nachgefahren werden.

<b>Hütschenhausen</b> <b>Do.:</b> 29.10./26.11. Rathausplatz, Marktstraße 10.15 - 11.45 Uhr	<b>Katzenbach</b> <b>Do.:</b> 29.10./26.11. Parkplatz, Dorfgemeinschaftshaus, Brunnenstraße 14.10 - 15.10 Uhr	<b>Kottweiler-Schwanden</b> <b>Mi.:</b> 28.10./25.11./30.12. Parkplatz ehem. Schulhaus Reichenbacher Straße 14.10 - 15.10 Uhr
<b>Miesenbach</b> <b>Mi.:</b> 28.10./25.11./30.12. ehem. Schule, Hauptstraße 15.30 - 17.30 Uhr	<b>Niedermohr</b> <b>Di.:</b> 27.10./24.11./29.12. Parkplatz neben Mehrzweckhalle, Hauptstraße 16.45 - 17.30 Uhr	<b>Obermohr</b> <b>Mi.:</b> 28.10./25.11./30.12. Parkplatz ehem. Schulhaus, Kirchenstraße 10.25 - 10.55 Uhr
<b>Ramstein</b> <b>Do.:</b> 29.10./26.11. Parkplatz, Rathausring 15.30 - 17.30 Uhr <b>Sa.:</b> 10.10. Parkplatz, Rathausring 13.00 - 14.30 Uhr	<b>Reuschbach</b> <b>Di.:</b> 27.10./24.11./29.12. ehem. Schulhaus, Ortsstraße 15.55 - 16.25 Uhr	<b>Schrollbach</b> <b>Mi.:</b> 28.10./25.11./30.12. gegenüber Dorfgemeinschaftshaus, Katzenbacher Straße 9.35 - 10.05 Uhr
<b>Spesbach</b> <b>Do.:</b> 29.10./26.11. Am Sportplatz 12.35 - 13.50 Uhr	<b>Steinwenden</b> <b>Mi.:</b> 28.10./25.11./30.12. Marktplatz an der ev. Kirche Marktstraße 12.50 - 13.50 Uhr	<b>Weltersbach</b> <b>Mi.:</b> 28.10./25.11./30.12. Am Dorfgarten gegenüber Spielplatz 11.15 - 12.00 Uhr

# 4. QUARTAL 2015

## Müllabfuhrplan für die Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

		Oktober				November				Dezember					
		28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28
Montag															
Dienstag		29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29
Mittwoch		30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30
Donnerstag		1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31
Freitag		2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1
Samstag		3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2
Sonntag		4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3
Kalenderwoche		40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	1
Hütschenhausen	Do.	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B
Katzenbach	Do.	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B
Kirchmohr	Mo.	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS
Kottw.-Schw.	Do.	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP
Miesenbach	Mo.	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS
Niedermohr	Do.	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B
Obermohr	Mo.	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS
Ramstein	Mo.	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS
Reuschbach	Do.	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP
Schrollbach	Mo.	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS
Spesbach	Do.	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B
Steinwenden	Mo.	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS
Weltersbach	Mo.	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS	B	RS	BP	RS

R = Restmülltonne    S = Gelber Sack    B = Bioabfalltonne    P = Papiertonne



## Jährliche Grundreinigung im Freizeitbad AZUR

Jedes Jahr ist das Freizeitbad AZUR zwischen der Sommer- und Wintersaison geschlossen. Wer dabei denkt, die 26 Köpfige Belegschaft macht in dieser Zeit Urlaub, der täuscht. Bereits am letzten Tag der Sommersaison wurden bis Mitternacht erste Arbeiten wie Beckenentleerung durchgeführt, ehe montags die eigentliche Grundreinigung anfang. Die To-Do-Liste ist lang: neben der kompletten Säuberung des Hallenbades, Saunabereiches samt Außenfassade, tauscht die Mannschaft des Freizeitbades defekte Einrichtungsteile aus, setzt neue Anstriche, ersetzt Rohrleitungen, stellt die Badewassertechnik neu ein oder reinigt die Filteranlagen, um sie anschließend wieder zu befüllen. Abgesehen vereinzelter Aufträgen an Fachfirmen geschieht alles in Eigenleistung. Von den Arbeiten konnte sich auch der Sportstätten- und Bädereusschuss des Verbandsgemeinderates überzeugen, welcher seine Sitzung am vergangenen Mittwoch im Freizeitbad abgehalten hat.

Derzeit führt die Belegschaft neben der Grundreinigung Fortbildungsmaßnahmen wie der Erste-Hilfe-Kurs durch.

Und was passiert, wenn Wartung des Hallenbades abgeschlossen ist? Dann steht der Freibadbereich an. Parallel zum Badebetrieb. Bis dahin geschieht alles im engen Zeitplan, damit es ab 1. Oktober wieder heißt: ob Herbst oder Winter – im Freizeitbad AZUR scheint täglich die Sonne.

## Türen auf – hier kommt die Maus!

Die Freiwillige Feuerwehr ist wieder dabei, wenn es am Samstag, 3. Oktober, ab 10 Uhr heißt: Türen Auf!

Interessierte Kinder ab 5 Jahre haben dann die Möglichkeit sich die Feuerwache Ramstein einmal ganz genau anzuschauen.

Warum sind Rauchmelder so wichtig? Wie alarmiere ich die Feuerwehr? Was passiert dann eigentlich?

Solche spannenden Fragen wollen wir an diesem Vormittag kindgerecht beantworten. Und wie es bei der Maus so üblich ist, können auch Eure Eltern noch was lernen.

Wenn Ihr mitmachen wollt, sendet uns einfach eine mail an: „maus@feuerwehr-ramstein.de“. Schreibt uns euren Namen, wie alt ihr seid und wie viele Leute mit Euch kommen werden. Das Team der Feuerwehr Ramstein-Miesebach freut sich schon auf Deinen Besuch. Weitere Informationen findet ihr auf der Maus-Seite im Internet. Hinweis: Beim Türöffnertag wird weder die Maus, noch Armin oder ein Fernsehteam bei uns sein. Klingt komisch – ist aber so.



## Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

17.09.15 00:20 Anforderung eines Containers der Feuerwehr Miesau

#### Nächste Termine:

25.09. 20:00 Übung der Feuerwehr Ramstein  
28.09. 18:00 Übung der Jugendfeuerwehr  
28.09. 19:30 Übung der Feuerwehr Niedermohr

**Vormerkung: 03. Oktober 2015 Sendung mit der Maus in der Feuerwache Ramstein**

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

**LOKALE BÜNDNISSE FÜR FAMILIE**

**Teenager** **Spiele**

**KLEIDER**

**Basar**

**Samstag, 10.10.2015, 9.30-12 Uhr im MGH**

Ramstein, Landstuhler Str. 8a, früher Haus der Jugend

**Kaufen und verkaufen kann jeder!**  
Gebrauchte Kleidung ab Größe 140, Konsolenspiele

**Tischmiete 7,- € (170x70cm)**  
Kuchen-, Brezel- und Getränkeverkauf

**Infos und Anmeldung bis 8.10.2015 nur  
telefonisch unter 06371-50438**

## Schulkindbetreuung in den Herbstferien 2015



### Noch Plätze frei. Jetzt anmelden!

Wie in den vergangenen Jahren, wird auch dieses Jahr wieder für die Grundschüler (vorzugsweise von berufstätigen Eltern bzw. Alleinerziehenden) in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach eine Ganztagsbetreuung in den Herbstferien angeboten. Die Maßnahme wird in der ersten Herbstferienwoche (19. bis 23. Oktober) durchgeführt.

Die Kinder werden zwischen 7.30 und 16.00 Uhr in kleinen Gruppen betreut. Der Unkostenbeitrag beträgt 5 Euro pro Kind und Tag. Darin enthalten sind alle Personal- und Sachkosten sowie die Kosten für das Mittagessen, das vom Kochwerk in KL-Siegelbach geliefert wird.

Anmeldungen werden ab sofort per Telefon oder persönlich im MGH entgegen genommen.

**Das MGH ist täglich (außer Mi.) von 12 - 20 Uhr unter der Telefonnummer 06371 / 50438 erreichbar.**



Am Neuen Markt 4,

E-mail: [VG.Jugendbuero@t-online.de](mailto:VG.Jugendbuero@t-online.de)

Internet: [www.jugendbuero-ramstein.de](http://www.jugendbuero-ramstein.de)

Öffnungszeiten: Mo – Mi durchgehend von 8.00-16.30 Uhr,  
donnerstags bis 17.00 Uhr, freitags bis 12.30 Uhr /  
Spontan und flexibel nach Vereinbarung unter

Tel. 06371-466742.

## Basketball für Jedermann

Für Jungs und Mädchen, die Freude am Basketballspiel haben, findet jeden Montag von 16.00 bis 17.00 Uhr in der Sporthalle an der Realschule+ in einer tollen Gemeinschaft ein Basketballangebot statt.

**Termin:** Montags 16.00 bis 17.00 Uhr

**Coach:** Billy Jackson

**Jetzt vormittags!!!**

## Deutsch für Anfänger startet

Kommende Woche startet das Deutsch-Training für Anfänger nach der Sommerpause.

Ausländische Menschen, die die letzten Wochen und Monaten zu

uns gezogen sind, können hier erste Schritte in der deutschen Sprache erlernen.

Von 09:30Uhr bis 11:00Uhr jeden Montag und Mittwoch im Kursraum/Volkshochschule im HDB. Eine Anmeldung im Jugendbüro ist hilfreich.

**Leitung:** Keisha Wachter; Daniel Benitez und Barbara Pletsch

**Now in the noon!!!**

## Beginn of the german courses for newcomers

After the summerbreak the german courses for newcomers will begin soon. People from other nationalities, which been moved to Ramstein, would be able to learn the first steps of german. From 09:30am till 11:00am every monday and wednesday in the course room in HDB. A registration in the Jugendbüro would be helpful.

**Headleader:** Keisha Wachter; Daniel Benitez and Barbara Pletsch

## Deutsch trainieren für den Alltag

In „Deutsch trainieren für den Alltag“ wollen wir die häufigsten grammatischen Anwendungen trainieren, unseren Deutschen Wortschatz erweitern und bei Besuchen vieler Einrichtungen in Ramstein-Miesenbach (Supermarkt, Vereine, Rathaus, Bücherei usw.) die deutsche Sprache im Alltag erweitern.

**Zeit und Ort:** Montags und **donnerstags (!!!)** jeweils von 16.15 Uhr bis 17.45 Uhr im Raum unterhalb der Sporthalle an der Realschule plus

**Anmeldung:** im Jugendbüro (06371/466 742)

**Leitung:** Andrea Munzinger, Ergotherapeutin und Leiterin des Deutschtrainings



## Gemeinde Hütschenhausen

**Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister**

Sprechstunde freitags von 17:30 bis 18.30 Uhr am 1. Freitag im Monat im Konferenzraum der Mehrzweckhalle Spesbach, ansonsten im Bürgerhaus Hütschenhausen, Eingang Bühnenbereich (gegenüber Zahnarztpraxis)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 29. September 2015, um 19.30 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Bürgerhauses im Ortsteil Hütschenhausen eine Sitzung des **Gemeinderates Hütschenhausen** statt.

Zu dieser Sitzung ergeht herzliche Einladung. Wir würden uns freuen, wenn Sie durch Ihren Besuch Ihr Interesse an der Gemeinde bekunden würden.

#### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung

1. Jahresrechnung 2014 mit Anlagen
2. Information zur Kanalsanierung im Ortsteil Hütschenhausen
3. Bericht über die 800-Jahr-Feier von Spesbach und Elschbacher Hof
4. Neufassung der Benutzungs- und Gebührenordnung für den gemeindeeigenen Kleinbus
5. Bebauungsplan „Dienstleistungs- und Handwerkerpark, Änderung III“, in der Ortsgemeinde Hütschenhausen, Ortsteil Katzenbach  
hier: a) Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen  
b) Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
6. Erschließung des Baugebietes „Weiherwiesen“ (2. Bauabschnitt), im Ortsteil Katzenbach, in der Ortsgemeinde Hütschenhausen; hier: Vergabe der Straßenbauarbeiten für die Baustraße
7. Elektroarbeiten zur Erfüllung brandschutztechnischer Auflagen im Bürgerhaus Hütschenhausen; hier: Auftragsvergabe
8. Bauleistungen zur Erstellung einer Windschutzverglasung am Vorbau der Leichenhalle im Ortsteil Katzenbach; hier: Auftragsvergabe

### der nichtöffentlichen Sitzung:

9. Finanzbericht zur 800-Jahr-Feier
10. Aufstellung über gestundete, niedergeschlagene und erlassene Abgaben der Ortsgemeinde Hütschenhausen im Haushaltsjahr 2014
11. Antrag auf Verlängerung einer Sandausbeutegenehmigung
12. Abschluss einer Vereinbarung; hier: Ausbau und Unterhaltung von Parkplätzen
13. Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 36 BauGB
14. Grundstücksangelegenheiten

66882 Hütschenhausen, 18.09.2015  
gez. Ralf Leßmeister  
Ortsbürgermeister

## Aktiv für die Zukunft! Einladung zur Auftaktveranstaltung der Dorferneuerung!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
am Freitag, 25. September, fällt der Startschuss für die Dorfmoderation in Hütschenhausen!

Bei der Dorfmoderation soll durch Beteiligung und Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger ein Zukunftskonzept für die Weiterentwicklung unserer Gemeinde erstellt werden.

Gemeinsam mit den Einwohnern sollen die Stärken unserer Gemeinde erarbeitet, Probleme besprochen und Lösungsansätze aufgezeigt werden. Es sollen möglichst alle sozialen Gruppierungen (Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Vereine, usw.) im Dorf angesprochen und zur Entwicklung von Ideen und Vorschlägen angeregt werden. Alle Bürgerinnen und Bürger sind daher aufgerufen, ihre Einschätzungen, Ideen und Wünsche für die Dorfentwicklung von Hütschenhausen zu äußern!

Sie selbst kennen unsere Gemeinde am besten und können die Richtung mitbestimmen, wie sich Hütschenhausen in den nächsten Jahren weiterentwickeln soll!

Wir laden Sie daher ganz herzlich zur Auftaktveranstaltung für unsere Dorfmoderation am

**Freitag, 25. September, um 19.00 Uhr  
ins Bürgerhaus in Hütschenhausen ein.**

Dazu wird Frau Dipl.-Ing. Julia Kaiser vom beauftragten Planungsbüro „stadtgespräch“ aus Kaiserslautern allgemeine Informationen zur Dorferneuerung in Hütschenhausen sowie den weiteren Verfahrensablauf geben. Ein weiterer Schwerpunkt der Veranstaltung liegt auf der Präsentation der Ergebnisse der Fragebogenaktion, die vor wenigen Wochen unter guter Beteiligung unserer Einwohner durchgeführt wurde.

**Kommen Sie und nutzen Sie die Chance sich aktiv an der Weiterentwicklung unserer Gemeinde zu beteiligen!  
Dorferneuerung lebt vom Mitmachen! Wir hoffen deshalb auf Ihre Unterstützung und würden uns freuen, den Dorferneuerungsprozess in Hütschenhausen mit Ihnen AKTIV zu gestalten!**

Ansprechpartner für Fragen und Anregungen zur Dorferneuerung in Hütschenhausen:

Ortsgemeinde Hütschenhausen:

Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister 0171/9321248

Planungsbüro stadtgespräch:

Ortsplanerin Julia Kaiser 0631– 892 912 70

Ihr  
Ralf Leßmeister  
Ortsbürgermeister

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Öffnungszeiten der Grünschnittsammelstelle

Zur bisherigen Samstagsöffnung ist die Grünschnittsammelstelle (in den Wachstumsmonaten April bis Oktober) nun auch dienstags und donnerstags nachmittags geöffnet.

Die Öffnungszeiten im Überblick:

1. März bis 30. November:  
Samstag von 9 bis 13 Uhr

und zusätzlich

1. April bis 31. Oktober:  
Dienstag und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr

Auf die bekannten Beschränkungen für die Anlieferung von gewerblichem Grünschnitt, behandeltem Holz sowie von starken Wurzeln wird ausdrücklich hingewiesen. Unser Aufsichtspersonal wird solche Anlieferungen konsequent zurückweisen.

Ralf Leßmeister  
Ortsbürgermeister



## Ortsgemeinde auf Betriebsausflug

Hütschenhausen: Die Bediensteten der Ortsgemeinde Hütschenhausen unternahmen am vergangenen Freitag gemeinsam mit Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister ihren alljährlichen Betriebsausflug.

Rund 20 Bedienstete der Ortsgemeinde Hütschenhausen nahmen am diesjährigen Betriebsausflug teil, der dieses Mal von den Bediensteten des Bauhofs organisiert wurde. Besonderer Dank gilt an dieser Stelle Remi Stuppy, vom Bauhof-Team, der für die Vorbereitung und Reiseleitung verantwortlich war und einen interessanten und informativen Ausflug organisierte. Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister konnte mit den Beigeordneten Hermann Jung und Eugen Kempf fast das komplette Erzieherinnen-Team der Kita „Villa Kunterbunt“, das Bauhof-Team, die kommunalen Reinigungskräfte und die für die kommunalen Einrichtungen zuständigen Bediensteten begrüßen.

Zunächst ging es mit dem Zug um 09:00 Uhr ab Landstuhl Richtung Saarbrücken. In Saarbrücken angekommen, startete die ganze Gruppe gegen 10:30 mit einer zweistündigen Schifffahrt auf der Saar mit Reiseleitung und einem Frühstück zur allgemeinen Stärkung. Danach ging es mit dem Zug weiter nach Völklingen zum Weltkulturerbe „Völklinger Hütte“. Dort angekommen informierte eine Reiseleiterin die Gruppe über den Alltag und die Abläufe in der ehemaligen Hütte. Tief hinein ging es in die dunklen Gänge der Möllerhalle, hoch hinauf führte der Anstieg in luftiger Höhe auf die Aussichtsplattform am Hochofen – „einer der spannendsten Orte in unserer regionalen Umgebung“, so die Reiseleiterin. Nach der Führung in der Völklinger Hütte trat die Gruppe gegen 16:30 die Zugheimreise an und ließ in Landstuhl bei einem gemeinsamen Abendessen einen schönen Betriebsausflug in gemütlicher Runde ausklingen. Ortsbürgermeister Leßmeister freute sich mit allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern über einen rundum gelungenen Ausflug und alle konnten fern ab des alltäglichen Berufsalltags die Gelegenheit nutzen, den Teamgeist zu stärken.

**Auf den Fotos: Bedienstete der Ortsgemeinde Hütschenhausen mit Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister und den Beigeordneten Hermann Jung und Eugen Kempf**



## 20 Jahre Partnerschaft mit Précý-sur-Oise

(Précý-sur-Oise) Vom 11. bis 13. September fand in der Partnergemeinde von Hütschenhausen, in Précý-sur-Oise, ein Festwochenende zum 20-jährigen Bestehen der Partnerschaft zwischen beiden Gemeinden statt.

Anlässlich des 20-jährigen Bestehens der Partnerschaft zwischen Hütschenhausen und Précý-sur-Oise reiste eine große Delegation aus Hütschenhausen mit dem Reisebus nach Frankreich. Auf Einladung des Partnerschaftsvereins von Précý-sur-Oise nahmen knapp 50 Personen aus Hütschenhausen teil, die aus Vertretern des Gemeinderates, des Partnerschaftsvereins und interessierter Bürgerinnen und Bürger, die seit Jahren am Partnerschaftsaus-

tausch teilnehmen. Mit vertreten waren mit Ausnahme des bereits verstorbenen ehemaligen Ortsbürgermeisters, Herrn Dieter Becker, auch alle ehemaligen Gemeindechefs, die seit Gründung der Partner-

schaft im Amt waren. Sowohl Mitinitiator Klaus Höbel, als auch Paul Junker, der die Gründungsurkunde mit seinem damaligen französischen Bürgermeisterkollegen, René Riva, unterzeichnete, sowie Hajo Becker und der amtierende Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister waren alle vor Ort.

Nachdem der Freitag als Anreisetag genutzt wurde und abends bei den jeweiligen Gastfamilien eingekcheckt wurde, begrüßte der französische „Le Maire“ Philippe Elloy die deutsche Delegation aus Hütschenhausen am Samstagmorgen im Bürgermeisteramt von Précý-sur-Oise. Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister betonte in seiner „deutsch-französischen“ Rede die hervorragenden partnerschaftlichen Beziehungen mit Précý-sur-Oise und äußerte den Wunsch, dass mit der neuerlichen Begegnung, bestehende Freundschaften erhalten bleiben und darüber hinaus neue Freundschaften entstehen. Anschließend überreichten beide Bürgermeister jeweils Gastgeschenke; der französische Bürgermeister überreichte ein Bild zur Erinnerung an das Jubiläumswochenende und Leßmeister übergab ein 3 x 5m großes Freundschaftsbanner, dass bei den jeweiligen Begegnungen symbolisch, nun in beiden Gemeinden, jeweils gehisst werden kann.

Im Anschluss daran resümierten die beiden Vorsitzenden der jeweiligen Partnerschaftsvereine, Frau Eliane Berg und Frau Evelyn Choupeaux, über die bisherige Entwicklung der Partnerschaft und Frau Berg überreichte ein handgemaltes Bild vom Hütschenhausener Maler, Hans Roßberger.



Im weiteren Verlauf konnten sich alle Anwesenden beim gemeinsamen Mittagessen reichhaltig stärken und anschließend die weiteren Programmpunkte (Konzert-, Gesangs- und Tanzdarbietungen) in der Sporthalle von Précý-sur-Oise genießen. Der Samstagabend klang schließlich bei einem gemeinsamen Abendessen mit typisch französischer Küche gemütlich aus und am Sonntagmorgen nahm der französische Bürgermeister eine Baumpflanzung als symbolischen Akt zur Festigung der partnerschaftlichen Beziehungen vor. Nach dem traditionellen gemeinsamen Essen in den Gastfamilien trat die Delegation dann gemeinsam am Sonntagnachmittag die Heimreise an und alle waren sich einig, dass die Reise nach Précý-sur-Oise ein voller Erfolg war und alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer viele schöne Eindrücke und Erinnerungen mitnehmen werden.





## Waldorfschule Darmstadt zu Gast in Hüt-schenhausen

Vom 7.-17. September gastierte die Freie Waldorfschule Darmstadt mit einer 10. Klasse im Rahmen ihrer Landwirtschafts-Praktikumswoche in der Ortsgemeinde Hütchenhausen. Der Kontakt und Aufenthalt war nach einer Absage des ursprünglichen Praktikumsortes mehr zufällig über Herbert Ritthaler, Betriebsinhaber der Baumschule Ritthaler, zustande gekommen.

Zunächst campierten die Jugendlichen unter Aufsicht ihrer betreuenden Lehrer in Zelten auf dem Gelände der Baumschule Ritthaler und unterstützen die Baumschule bei täglichen Arbeiten. Als die Nächte jedoch unter 5 Grad Celsius fielen und die Jugendlichen mit ihren Schlafsäcken für diese Temperaturen nicht ausgerüstet waren, half Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister auf Anfrage spontan aus und stellte die Sporthalle in Hütchenhausen als Nachtquartier zur Verfügung. Die Waldorfschüler wollten sich mit ihren Lehrern für dieses Entgegenkommen bedanken und erklärten sich bereit, mehrere Tage den gemeindlichen Bauhof bei Gartenarbeiten zu unterstützen. So konnten Friedhofs- und Grünschnittarbeiten unter Anleitung der Bauhof-Mitarbeiter mit tatkräftiger Unterstützung der eifrigen Schülerinnen und Schüler übernommen werden. Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister dankte allen Schülerinnen und Schülern sowie deren Lehrern für die spontane und unerwartete Unterstützung und sponserte zum Abschlussgrillen das nötige Grillgut.

Ralf Leßmeister  
Ortsbürgermeister



Auf dem Bild: Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister sowie Betriebsinhaber Herbert Ritthaler mit den Waldorfschülern und ihren beiden Lehrern

## Neuer Gewerbering in Hütchenhausen gegründet

Im Sportheim in Spesbach fand am Samstag, dem 19. September eine Gründungsversammlung für den neuen „Gewerbering der Gemeinde Hütchenhausen“ statt.

Rund 15 interessierte Gewerbetreibende fanden sich im Sportheim Spesbach zur Gründungsversammlung des neuen Gewerberings der Gemeinde Hütchenhausen ein. Mitinitiator Thomas Kempf (Optik Kempf) hatte im Vorfeld der Versammlung eingeladen und einen Satzungsentwurf vorbereitet. Er begrüßte alle Anwesenden und erläuterte die Zielsetzung und den Zweck des neu zu gründenden Vereins. Im Wesentlichen soll die Förderung von Handwerk, Handel, Gewerbe und freier Berufe in der Gemeinde Hütchenhausen unterstützt werden. Im gewerblichen Bereich soll insbesondere die Förderung einer gesunden Infrastruktur angestrebt werden mit dem Ziel, Hütchenhausen als qualifizierte Gemeinde der gewerblichen Wirtschaft zu etablieren. Im menschlichen und kommunikativen Bereich hielt man in der Satzung fest, die Kommunikation zu fördern, das kulturelle Leben zu unterstützen mit der Zielsetzung, eine lebens- und liebenswerte Gemeinde mit zu gestalten, die neben Wohnqualität, Lebens- und Ausdrucksraum für Erwachsene und Kinder bietet.

Nach der Begrüßung durch Thomas Kempf wurde Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister einstimmig als Versammlungsleiter bestimmt und führte durch die weitere Tagesordnung. Leßmeister erläuterte zunächst die form- und verfahrensrechtlichen Erfordernisse für die Vereinsgründung und wies eingangs auf die Bedeutung eines Gewerberings für die Gemeinde Hütchenhausen hin. „Unsere Ge-



meinde verfügt über mehr als 200 Gewerbetreibende und ich finde es eine tolle und lohnenswerte Sache, dass sich hier und heute interessierte Gewerbetreibende auf den Weg machen wollen, erstmals einen Gewerbering zu gründen“, so Leßmeister. Er betonte weiter, dass es nicht auf die Größe der Gemeinde ankomme, sondern vielmehr auf Innovation und Qualität, Tradition und Leistungsbereitschaft. „Mit diesen Attributen ausgestattet zeigt unsere Ortsgemeinde die Vielfalt und Leistungsstärke unserer heimischen Wirtschaft.“

Mit der Ausrichtung der Gewerbeschau habe man in den letzten zwei Jahren selbstbewusst bewiesen, welche Talente und Errungenschaften, welche Potentiale und Stärken gerade auch kleinere Gemeinden im ländlichen Raum zu bieten haben. „Unsere Gewerbetreibenden in unserer Gemeinde“, so Leßmeister, „haben es deshalb in Zeiten des Internets mehr als verdient, dass sie auch vor Ort und im Ort Unterstützung erfahren.“ Das gewählte Motto „Fahr nicht fort, kauf im Ort“ könne für den neuen Gewerbering zum Leitmotiv werden, so Leßmeister einfürend.

Anschließend stellte Leßmeister den Satzungsentwurf vor und zur allgemeinen Diskussion. Nachdem diese geringfügig angepasst wurde, verabschiedete die Gründungsversammlung die Satzung einstimmig. Die folgende Wahlhandlung ergab jeweils einstimmig die erforderlichen 7 Gründungsmitglieder in folgender funktionellen Besetzung: Thomas Kempf (1. Vorsitzender), Sebastian Höhn (2. Vorsitzender), Laura Blasius (Schriftführerin), André Albrecht (Kassenwart), Christoph Westrich, Andreas Müller und Uwe Vollmer (Beisitzer). Als Kasserprüfer/innen wurden Elena Kerchner, Kerstin Ritthaler und Dalibor Ankovic benannt.

Leßmeister übergab dann an den neu gewählten Vorsitzenden und Thomas Kempf bedankte sich bei allen Anwesenden für das ausgesprochene Vertrauen und versicherte, dass er sich engagiert und motiviert für die Belange des Gewerberings einsetzen werde. Abschließend legte die Versammlung die Höhe des Mitgliedsbeitrages fest und fasste den Beschluss, dass der neue Vorsitzende ermächtigt wird, die Eintragung in das Vereinsregister und die Anerkennung der Gemeinnützigkeit beim Finanzamt zu beantragen.



Die sieben Gründungsmitglieder des Gewerberings Hütchenhausen mit Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister.



## Gemeinde Kottweiler-Schwanden

Die Sprechstunde mit der Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz findet jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses statt.



## Gemeinde Steinwenden

Ortsbürgermeister Matthias Huber

Sprechstunden montags von 18.30-19.30 Uhr am 1. Montag im Monat im Bürgerhaus Obermohr, ansonsten im Dorfgemeinschaftshaus Steinwenden

Tel. 063 71 / 7 16 25, mobil 01 60 2 33 19 24



## Gemeinde Niedermohr

**Ortsbürgermeister Armin Rinder**  
Sprechstunde des Ortsbürgermeisters  
Armin Rinder: Ort und Zeitpunkt nach  
telefonischer Vereinbarung unter 06383-7011.

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

#### Die Reuschbacher feiern Kerb Herzlich Willkommen zur Hahnenkerb nach Reuschbach

In Reuschbach wird vom 25.09.2015 bis 29.09.2015 die traditionelle Hahnekerb gefeiert.

Das offizielle Kerwetreiben beginnt am 25. September mit einem Fassanstich durch den Bürgermeister. Anschließend ist Eichung der Straußjugend.

Am Samstag, 26. September, ist ab 19.00 Uhr Kerwerock mit „DJ Felix“.

Der Sonntag ist wieder ganz traditionell. Um 14.30 Uhr beginnt der Umzug der Straußjugend mit Aufhängen des Straußes, der Kerwerede und dem Tanz der drei Ersten. Für die musikalische Begleitung sorgt die Werkvolkkapelle.

Der Montag beginnt um 10.00 Uhr mit einem zünftigen Fröhschoppen. Am Abend, ab 18.00 Uhr, ist Kerwetanz mit Ute Hein.

Wie alljährlich findet am Dienstag, 29. September, das große Hahnenessen statt. Beginn ist um 19.00 Uhr.

Auf Ihr Kommen freut sich die Reuschbacher Straußjugend.

Ich wünsche allen Reuschbacher mit ihren Gästen, Verwandten, Freunden und Bekannten, sowie allen Besuchern schöne Kerwetage.

Ihr Ortsbürgermeister Armin Rinder

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen



#### Landwirtschaftskammer und Stadt laden ein: Ramsteiner Bauernmarkt 2015

Am Sonntag, dem 4. Oktober, findet in diesem Jahr der traditionelle „**Ramsteiner Bauernmarkt**“ statt. Um 10.30 Uhr eröffnen der Schirmherr des Marktes, Stadtbürgermeister Klaus Layes und das Vorstandsmitglied der Landwirtschaftskammer Brigitte Christoffel, den Markt im Haus des Bürgers. Die Gewerbetreibenden in Ramstein öffnen ihre Geschäfte von 13 bis 18 Uhr zum verkaufsoffenen Sonntag.

Direkt im Anschluss an die Eröffnung wird im Haus des Bürgers gegen 10.45 Uhr eine Heilige Messe zum Erntedankfest von Pater Ebimon Abraham zelebriert. Pater Ebimon ist Kaplan der Pfarreiengemeinschaft Ramstein. Es singt der Projektchor, ein Zusammenschluss von Sängerinnen und Sängern aus der Umgebung von Ramstein, die im Juni beim Rheinland-Pfalz-Tag einen viel beachteten Auftritt beim Ökumenischen Gottesdienst hatten. Die Kuseler Jagdhornbläser spielen Teile aus der Hubertusmesse. Die Landfrauen werden wieder in guter Tradition die Bühne in einen festlichen Erntedankaltar verwandeln.

Zum 19. Mal lassen rund 30 Direktvermarkter aus der Region im Stadtzentrum von Ramstein einem großen Hofladen entstehen. Erntefrische Produkte locken mit ihren Farben und Düften - überall ist Genuss pur angesagt. Milch in verschiedenen Variationen bietet das Hochwald-Funmobil und eine Kaffeerösterei aus Krottelbach bietet erstmals ihre Produkte zum Verköstigen an. Auf dem Bauernmarkt finden sich viele Geschenkideen von „Selbstgemachtem“. Auch Gewürzpflanzen können erworben werden. Wer mag, kann sich seine Herbstdekoration in Form eines geschnitzten Kürbisses ab 12 Uhr im Haus des Bürgers sogar selbst herstellen.

Im Foyer präsentiert auch der Landfrauen-Kreisverband Kaiserslautern einen Kreativstand und informiert über die Aktivitäten des Verbandes. Einen weiteren Infostand bietet Rosel Schmitt, Diplom-Oecotrophologin und Diabetesberaterin DDG im Haus des Bürgers. Sie gibt Antworten auf persönliche Ernährungs-, Einkaufs- und auch Diätfragen nach dem Motto „Augen auf beim Lebensmittelkauf - sicher im Dschungel der 'gesunden' Werbeaussagen“.

Anderen beim Arbeiten zuschauen ist immer faszinierend, besonders wenn es alte Handwerke sind wie Holz drechseln, Körbe flechten, Wolle spinnen, Tongefäße formen oder Klöppeln. Auch ein Patchwork-Stand ist in diesem Jahr mit dabei. Besonderer Anziehungspunkt verspricht wieder das Vorführen und Kommentieren der Schafschur am Nachmittag vor dem Heimatmuseum zu werden. Für gute Stimmung auf dem Marktgelände werden die bekannten Ramsteiner Straßenmusikanten mit stimmungsvoller Blasmusik sorgen. Das Rahmenprogramm bietet darüber hinaus vieles für die Kinder. So wird es etliche Tiere geben zum Streicheln, Ponys zum Reiten, eine Kinderbäckerei und das beliebte Kinderschminken.

Die beiden Organisatoren, die Stadt Ramstein-Miesebach und die Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz sowie alle Akteure laden zu diesem Markttag heute schon herzlich ein.



## Stadt Ramstein-Miesebach

Sprechstunde des Stadtbürgermeisters  
Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Zi. 209,  
Telefon: 06371/592-100

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung des nach § 66 Kommunalwahlordnung

Nachdem **Herr Marcus Klein** sein Mandat als Mitglied des Stadtrates Ramstein-Miesebach niedergelegt hat, wurde gemäß § 45 Kommunalwahlgesetz

**Herr Hans Roos, Waldstraße 38, 66877 Ramstein-Miesebach** als nachrückendes Mitglied des Stadtrates Ramstein-Miesebach berufen.

Ramstein-Miesebach, den 17.09.2015  
gez. Klaus Layes  
Stadtbürgermeister und Wahlleiter

#### Bekanntmachung

#### Parkplätze anlässlich des Jahresempfanges der Bundeswehr gesperrt

Am **Dienstag, 29. September 2015**, findet im Haus des Bürgers, in Ramstein-Miesebach, der Jahresempfang der Bundeswehr statt. Aus diesem Grunde sind folgende Parkplätze voll gesperrt: Prometheus-Parkplatz (ganztägig)  
Bedienstetenparkplatz, zwischen Rathaus und der Straße „Rathausring“ (ab 17:00 Uhr)

Ramstein-Miesebach, 23.09.2015  
Verbandsgemeindeverwaltung  
- Ordnungsverwaltung -



**Kinderkleider- und Spielzeugbasar in der Kindertagesstätte „Pinocchio“**



Der Förderverein der Kindertagesstätte „Pinocchio“ veranstaltet am Samstag, 26. September, ab 13 Uhr einen Kinderkleider- und Spielzeugbasar. Einlass für Verkäufer ist um 11.30 Uhr, Tischmiete beträgt 8,00 Euro. Anmeldung unter der Telefonnummer 06371-71851. Es findet zusätzlich ein Kaffee- und Kuchenverkauf statt.

**Weihnachtsbäume gesucht!**

Die Stadt Ramstein-Miesenbach wird auch in diesem Jahr wieder Weihnachtsbäume in der Adventszeit aufstellen. Dazu werden noch passende Bäume gesucht. Falls Sie einen Weihnachtsbaum zur Verfügung stellen möchten, können Sie sich an die Stadtgärtnerei (**Telefon 06371-592173**) oder an den Bauhof (**Tel. 06371-613427**) wenden. Die angebotenen Bäume werden in Augenschein genommen und nach Absprache mit den Eigentümern abgeholt. Vielen Dank für Ihre Unterstützung! Klaus Layes, Bürgermeister

**Dekanats-Kirchenmusiktag**  
**Samstag, 26. September**  
**kath. Pfarrkirche St. Nikolaus Ramstein**

**18 Uhr Heilige Messe,**  
mitgestaltet von den Kirchenchören des Dekanats Kaiserslautern

Leitung: Dekanatskantor Siegmund Junker

**Polizeiberatung:**  
**Schutz vor Kriminalität**

Kostenlose Beratungen im Zentrum Polizeiliche Prävention (ZPP), Parkstraße 11, 67655 Kaiserslautern, Tel.: 0631 / 369 14 44,  
E-Mail: [beratungszentrum.westpfalz@polizei.rlp.de](mailto:beratungszentrum.westpfalz@polizei.rlp.de)  
Internet: [www.polizeiberatung-westpfalz.de](http://www.polizeiberatung-westpfalz.de)



**Haus des Bürgers**  
**Ramstein-Miesenbach**

**Stadtbücherei geschlossen!**

Die Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach ist wegen kurzfristig anberaumter Umbaumaßnahmen bis voraussichtlich

**Freitag, 2. Oktober, geschlossen.**

Verlängerungen und Bücherrückgaben können erst wieder nach dieser Zeit getätigt werden.

Fällige Leihfristen werden entsprechend der Schließzeiten verlängert.

In dringenden Fällen können Sie unter Telefon **06371/592-228** anrufen.

Wir bitten alle Kundinnen und Kunden unserer Stadtbücherei um Ihr Verständnis!

**Haus des Bürgers**  
**Kultur- und Tagungszentrum**  
**Unsere Veranstaltungen im Oktober:**

Freitag, 25. September, 20 Uhr

**Rock'n Roll Flamingos**

*Rockabilly Rock'n Roll Show*  
Eine klassische Rock'n Roll, Rockabilly Combo mit Klavier, Gitarre, Kontrabass und Standschlagzeug sowie einer mitreisenden Bühnenshow und originellen Outfits.



Freitag, 2. Oktober, 20 Uhr

**Captain Cook**

*und seine singenden Saxophone*  
„Willkommen an Bord“ heißt es für die Fans von Captain Cook und seine singenden Saxophone im Herbst 2015. Mit Welthits im unverwechselbaren weichen und gefühlvollen Captain Cook-Sound werden sie das Fernweh der Fans wecken und den Alltag für einen Abend vergessen machen.



Freitag, 9. Oktober, 20 Uhr

**Louisiana on Tour**

*Country Night*  
Seit 10 Jahren tourt die renommierte Country-Band erfolgreich durch Südwestdeutschland, Frankreich und die USA. Überzeugen Sie sich an der Vielseitigkeit und Professionalität der Musiker. Beste Unterhaltung!



Samstag, 17. Oktober, 19.30 Uhr

**BluesDinner – im Restaurant**

*„Die Bühne/Backstage“*  
Expressive Gitarrensoli, prägnante Hooklines, erdige Bass- und Drum-Grooves zum Mitswingen, ausdrückstarker Gesang und der teilweise staubtrockene Sound – das ist die „Glan Blues Band“. Dazu gibt's eine leckeres Menü mit verschiedenen Vorspeisen, Hauptgängen und Desserts



Sonntag, 18. Oktober, 17 Uhr

**Sachiko Furuhata-Kersting**

In Yokohama (Japan) geboren, erhielt Sachiko Furuhata-Kersting bereits im Alter von drei Jahren ersten Klavierunterricht. Nach dem Abitur folgte ein Klavierstudium an der Musikhochschule in Tokyo und Konzerttätigkeit in Japan, danach besuchte sie Hochschulen für Musik in Detmold und Düsseldorf. Seit 2012 ist sie „Steinway Artist“.



**Oktoberfest**

Freitag, 23. Okt., 20 Uhr

**„Midnight Ladies“**

Die Live-Band mit unschlagbarer, attraktiver Mädchenpower und einem abwechslungsreichen Showprogramm.



**Oktoberfest**

Samstag, 24. Okt., 20 Uhr

**„Habachtaler“**

Die 2001 gegründete Band hat sich in den letzten Jahren zu einer der bekanntesten angesagtesten Party- und Stimmungsbands Süddeutschlands gemausert.



**Oktoberfest**

Sonntag, 25. Okt., 11 Uhr

mit **„Laabtaler Musikanten“** und **„Hüttenrockers“**



Tel.: 06371/592-220, Fax.: 592-218

E-Mail: [vorverkauf@ramstein.de](mailto:vorverkauf@ramstein.de)

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.30-12.30 und 14.00-17.30

[www.hausdesbuergers.de](http://www.hausdesbuergers.de) – [www.oktoberfest-ramstein.de](http://www.oktoberfest-ramstein.de)

[www.restaurant-dieuebne.de](http://www.restaurant-dieuebne.de)

# LTOlympia Ramstein

## 4. Oktober 2015



**Start und Ziel:  
Reichswaldstadion**

10.00 Uhr | Schülerlauf | 800 m  
10.10 Uhr | Bambinilauf | 400 m  
10.30 Uhr | Hauptlauf | 10 km  
10.35 Uhr | Jedermann | 5 km

[www.LTO-ramstein.de](http://www.LTO-ramstein.de)

# Ramsteiner Jubiläumslauf

RAMSTEIN  
1215 - 2015  
100  
JAHRE  
STADT RAMSTEIN-MIESENBACH

Mit freundlicher Unterstützung

 Kreissparkasse Kaiserslautern  



Trugen gemeinsam zur Errichtung des neuen Vereinsheims bei (v.l.): Bürgermeister Klaus Layes, Bauabteilungsleiter Hans Torner, Vorsitzender des OGV Peter Rickoll, Vorsitzender des SVM Werner Nicklas, der evangelische Pfarrer Tobias Dötzkirchner sowie Georg Leydecker von den Stadtwerken.

## Obst- und Gartenbauverein Miesenbach feiert kleines Helferfest

Der Obst- und Gartenbauverein Miesenbach veranstaltete am Samstag, 12. September, für alle Beteiligten, die an der Herrichtung des neuen Vereinsheims am Sportplatz „Kiefernkopf“ mitgewirkt hatten, ein „Dankeschön-Fest“.

Wie der Vorsitzende Peter Rickoll in seiner Rede zurückblickte, war für den OGV in der vorherigen Räumlichkeit am Marktplatz kein Platz mehr gewesen. Daraufhin wurde aus der Not die Idee geboren, die Heimstätte des OGV an den Miesenbacher Sportplatz „Kiefernkopf“ zu verlegen. In dem ehemaligen Geräteraum des Sportvereins sollte eine neue Gerätehalle errichtet werden. Über die Vermittlung des Bürgermeisters Klaus Layes kam der Kontakt mit dem Sportverein Miesenbach zustande und dort stieß der OGV auf offene Ohren.

Nachdem der SV sein Gelände abgetreten hatte, konnten die im Groben in Eigenleistung durchgeführten Umbaumaßnahmen zur Herrichtung der neuen Kelterhalle beginnen. Hier bedankte sich Rickoll neben den Verantwortlichen vom Sportverein besonders beim Leiter der Bauabteilung der Verbandsgemeindeverwaltung, Architekt Hans Torner, der durch seine zahlreichen Tipps eine große Hilfestellung leistete. Ebenso dankte er Georg Leydecker von den Stadtwerken Ramstein-Miesenbach für die unbürokratische Unterstützung.

Bürgermeister Klaus Layes lobte alle Parteien für die erbrachte Geduld und hob vor allem das reibungslose, ehrenamtliche Miteinander hervor. Werner Nicklas, Vorsitzender des SVM, bestätigte dies und bezeichnete die Räumlichkeit als „das Beste, was dem Sportverein hier passieren konnte.“

Ein Vereinsheim gilt als Mittelpunkt eines Vereinslebens. Der Obst- und Gartenbauverein Miesenbach hat sein neues Vereinsheim gefunden und errichtet. Ein schmuckes Gebäude, das den Anforderungen optimal gerecht wird.

## Notfalldienste

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr.  
**Kreis Landstuhl:** Am 26./27. 09. Dr. CSFR Schilling-Knapp, Kaiserstr. 60, 66849 Landstuhl, Tel. 0 63 71 / 33 00

### Bereitschaftsdienst der Augenärzte Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 0631/89290929.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Bereiche der Verbandsgemeinden Landstuhl und Ramstein-Miesenbach

Zuständig ist die Bereitschaftsdienst-Zentrale auf dem Gelände des St.-Johannis-Krankenhauses Landstuhl (ehem. Cafeteria), Bereitschaftsdienst-Tel.Nr.: 11 61 17. **Dienstzeiten:** Mo., Di. u. Do. 19 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Mi. 13 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Heiligabend u. Silvester ab 7 Uhr.

### Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (**im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)**),

**Deutsches Festnetz: 01 80-5-25 88 25-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 01 80-5-25 88 25-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.).** Also z. Bsp. für Hütschenhausen die 01 80-5-25 88 25-6 68 82 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 01 80-5-25 88 25-6 68 79.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Praxisbereiche Glan-Münchweiler und Reichenbach-Steegen

Zuständig ist die Bereitschaftsdienstzentrale im Westpfalz-Klinikum, **Telefon 0 63 81 - 935 935.** Wir bitten in jedem Erkrankungsfall um telefonische Vorankündigung. **Dienstzeiten:** Mi. 14 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis 1. Werktag 7 Uhr. **Sprechstunden:** Sa. u. So. 10 – 12 Uhr, 17 – 19 Uhr.

### Notdienst für Notfälle bei Kleintieren der Tierarztpraxen in Landstuhl und Ramstein (Rufbereitschaft nur nach tel. Anmeldung)

Am 26./27. 09. ZA Jens Carsten Simon, Markstraße 1,66686 Mackenbach, Tel. 0 63 74/80 23 70.

### Tierärztlicher Notfalldienst für Großtiere

Dieser ist bei jd. Haustierarzt tel. auf Anrufbeantworter zu erfragen.

### Rettungsdienst und Krankentransport des DRK: Tel. 06371/19222

### TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent:

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen.

Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern: **0800/111 0 111 und 0800/111 0 222**

Oder als **TelefonSeelsorge im Internet unter:**

[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für **Chat bzw. Email Beratung.**

### Seelsorge und Lebensberatung

– ein christl. Beratungsdienst von **Treffpunkt Seelsorge e.V.** –  
Terminvereinb.: **0700/23 121 139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr**

### Schwangeren- und Familienberatungsstelle Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 063 71/22 85, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](mailto:www.skf-landstuhl.de). **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.



Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

**Schwangerenberatung im Internet:** [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)  
Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Baby-laden geöffnet.

**Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:**

Schwangerschaftskonfliktberatung – Schwangerensozialberatung – Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarberatung  
Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6 1969 10  
Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

**Drogen-Info-Telefon**

des Pfalzkrankenhauses für Psychiatrie und Neurologie:  
Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555  
Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525  
Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Hotline „Ess-Störungen“**

des Pfalzkrankenhauses - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,  
Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333  
Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“ in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 063 71 - 91 32 22**

Sprechzeiten: 1. Montag im Monat von 19.30-21.30 Uhr

**Meetings der „Anonymen Alkoholiker“ in Kaiserslautern, Pariser Straße 23, Telefon 06 31 - 192 95**

Montags – samstags 19.30 Uhr, sonntags 16 Uhr

**Krisentelefon für Kinder und Jugendliche**

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern  
**Telefon: 06 31 - 31 64 40**

**Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“**

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)  
Telefon: 063 71 / 5 98 08 38, Fax: 063 71 / 5 98 08 36  
E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)  
Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr  
Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an.  
Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

**Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft**

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.  
Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.  
Reichenbach-Steegen prot. Gemeindehaus Kirchenstr.  
1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

**Apotheken-Bereitschaftsdienstplan vom 24.9. bis 02.10.15 (Ramstein Umkreis: 20 km)**

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr.  
**Stand: 22.9.2015** - Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.  
Do., 24.09.: Markt-Apotheke, Kottweiler Str. 1, Miesenbach, Tel.: 06371/96280.  
Fr., 25.09.: Markt-Apotheke, Am Alten Markt 7, Landstuhl, Tel.: 06371/62009.  
Sa., 26.09.: Adler-Apotheke Harenberg und Schmitt, Hauptstr. 5a, Glan-Münchweiler, Tel. 06383/316.  
So., 27.09.: Vital-Apotheke im Mediceum, Kaiserstr. 171, Landstuhl, Tel.: 063 71 / 61 11 61 11.  
Mo., 28.09.: Felsen-Apotheke, Eisenbahnstr. 20, Kindsbach, Tel.: 06371/18258 und Sonnen-Apotheke, Kaiserstr. 99, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 06372/6811.  
Di., 29.09.: Herrenberg-Apotheke, Hauptstr. 104, Reichenbach-Steegen, Tel. 06385/1444.  
Mi., 30.09.: Kur-Apotheke, Kaiserstr. 40, Landstuhl, Tel.: 06371/3025.  
Do., 01.10.: Löwen-Apotheke im Kaufland, Torfstr. 10, Landstuhl, Tel. 06371/9461560.  
Fr., 02.10.: Markt-Apotheke, Kottweiler Str. 1, Miesenbach, Tel.: 06371/96280.

**Jubiläumskerwe mit Umzug und „Kerweredd-Spektakel“**

Großes Spektakel am Sonntagnachmittag in Ramstein: Gleich 12 Kerwereddner hatten die Straußbuuwe im 800. Jubiläumsjahr von Ramstein zur Kerwe aufgeboten. Dazu gab es einen kleinen Umzug mit Kerwestrauß, Kindergärten, Grundschule, Feuerwehr, Fußballverein und Musikverein vom Kennedyplatz zum Kerweplatz.

Über 60 Straußbuuwe un –mää aus den vergangenen 25 Jahren waren der Einladung zur Jubiläumskerwe gefolgt, hatten sich am Freitagabend „geeicht“ und die „Ramscher Kerb“ hochleben lassen. In der „Straußwirtschaft“, dem Gasthaus „Die Bühne/Backstage“ im Haus des Bürgers sorgten an drei Tagen Musikbands für ordentlich Stimmung. Die Stadt hatte zusammen mit den Schaustellern und dem Werbering zwei Fässchen Bier zur Eröffnung gestiftet, die am Samstagnachmittag von Burgel Stein und dem Stadtbeigeordneten Ralf Hechler angestochen wurden und am Abend erhellte ein buntes Feuerwerk den Kerweplatz.

Am Montag luden die Gaststätten zum Frühschoppen ein und am Dienstag ehrte die Stadt einige Schausteller für ihre langjährige Teilnahme an der Ramsteiner Kerwe (Bericht folgt noch). Höhepunkt der Kerwetage aber war die Kerweredd am Sonntagnachmittag rund um den sieben Meter langen Kerwestrauß. Begleitet vom Ramsteiner Musikverein ließen die sechs Redner Pärchen auf Leitern, Gabelstapler und Feuerwehrleiterwagen die Ereignisse des zurückliegenden Jahres passieren und gaben unter dem Applaus des Publikums ihre ganz eigene Übersetzung der Urkunde von 1215 zum Besten.

